

Fábrica de Piensos

Explotaciones Ganaderas



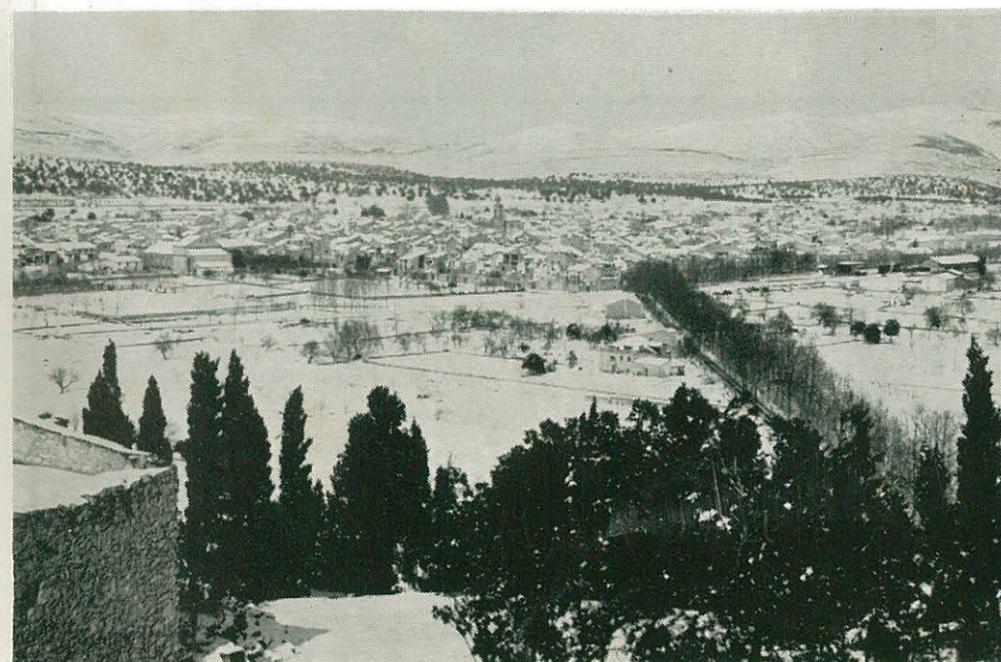
Oficinas: J. Verdaguer, 6 - Teléfonos 134, 179 y 39 - Apartado 6

ULLDECONA (Tarragona)

Ulldecona



El luminoso paisaje de Ulldecona
cubierto de nieve,



nos acerca
también
al milagro
de la
Navidad.

DICIEMBRE 1972
NUMERO 7

Publicación de Información Local

AÑO I
2.ª EPOCA

**ESTACION
SERVICIO**

MONTSIA

**Gasolina Normal y Super
Gas-Oil
Gas-Oil Micro Filtrado**

ULLDECONA

Muebles Camps



Santiago Juan-Camps y Masdeu



ULLDECONA (Tarragona) General Mola, 54 - Tels. 26,y 94

Ulldeconense

Publicación de Información Local

DICIEMBRE 1972 N.º 7 AÑO I

SEGUNDA EPOCA

Precio ejemplar: 5 Ptas.

Jefatura Local del Movimiento

DIRECTOR:

Jerónimo Castell Guarch

COLABORAN:

Centro Cultural Recreativo

Patronato de La Pasión

Orfeo Ulldeconenc

Enrique Itarte

H. Bouché

Piedad Fabra

Servicio Extensión Agraria

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Ayuntamiento de Ulldecona

FOTOS:

Estudios J. F. y Foto-Cine Millán

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Depósito Legal: T. 1591 - 1972

Talleres: IMPRENTA SERRA

Montemolín, s/n. Teléfono 149

P O R T A D A

Vista panorámica de Ulldecona, desde el Calvario. La nieve casi insólita, por nuestro clima, corresponde a una nevada de años atrás.

EDITORIAL

Arrastrados por la vorágine irresistible de la vida cotidiana, permanecemos muchas veces alejados de ese mundo espiritual y hermoso que vive como aletargado y dormido en lo más íntimo de nuestro ser.

Ahora, en estas entrañables fechas navideñas, nuestros corazones se tornan más sensibles y aparece un extraño trasvase de la materia al espíritu, sumiéndonos, casi sin apenas darnos cuenta, en una rica atmósfera de paz y espiritualidad. Pero esto —ya lo sabemos— es, por desgracia, privilegio de unos pocos. Muchos más siguen alejados de ese calor benigno y salutar, tanto material como espiritualmente. Para ellos, debemos tener nuestro recuerdo y nuestra preocupación.

En cuanto a nuestra Revista, desde estas páginas, desde ULLDECONA y para Ulldecona, el más ferviente deseo de unas felices fiestas de Navidad para todos aquellos que, de una u otra manera, vienen colaborando pasiva o activamente en su difusión.

Un nuevo Año, y con él nuevas ilusiones, vendrá a proseguir el camino difícil de la vida. Para él, nuestros votos más sinceros en pro de una mayor prosperidad en la comunidad ulldeconense.



Información Municipal

— El caudal de agua potable para el abastecimiento público de nuestra Villa, que actualmente procede de las Fuentes de San Pedro y del Draper, resulta en cierto modo deficitario para cubrir nuestras necesidades actuales, por lo que la Corporación Municipal, en previsión de que este incipiente problema se agrave de manera acuciante en un futuro próximo, tanto por el incremento de nuestro censo de población como por el establecimiento de nuevas industrias en nuestra demarcación municipal, estudió dicho asunto con toda la amplitud e interés que el mismo exige, pudiéndose anunciar, por el momento, como resultado tangible y operante para la eficaz solución de este problema, el hecho de que en fecha 16 de noviembre próximo pasado fue firmado por el Sr. Alcalde, con poderes del Pleno para dicha gestión, el contrato de compra a Veguerada, S. A., de un pozo de su propiedad, radicado en la partida "Foyeta" o "Riu", de este Municipio, con un caudal de 11 lit/seg. Se están realizando los oportunos proyectos con el fin de llevar a término, con la urgencia posible, las instalaciones necesarias para conducir el caudal aforado a los depósitos de suministro que existen y resolver, en el más breve plazo, el problema de suministro de agua potable.

— Para gestionar diversos asuntos de interés para esta Villa, se ha desplazado a la capital de España el Sr. Alcalde, don Jerónimo Castell Guarch. Acompañaba al Sr. Castell el Presidente del Patronato de "La Pasión", D. Alejandro Serra Romagosa, con el que realizó varias visitas a diversos Departamentos, con el fin de programar la organización del III Simposio Nacional de Representaciones Histórico-Religiosas, a celebrar en Ulldecona, de cuya noticia ya se hizo eco nuestra publicación en el pasado mes de noviembre.

— El día 1.º del corriente mes rea-

lizó una visita a este Municipio el Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Educación y Ciencia, don Alfonso Capitán Díaz, acompañado por el Arquitecto de aquella Delegación, Sr. Grau, y el Inspector de la misma, Sr. Morales, los cuales cumplieron a nuestro Alcalde, Sr. Castell, en su despacho oficial.

Esta visita está relacionada con la solicitud de la Corporación para instalar, por el Ministerio de Educación y Ciencia, un Instituto Nacional de Enseñanza Media en Ulldecona. Se están efectuando los correspondientes estudios para llevar a término, si es posible, tan importante mejora.

En este aspecto, es preciso patentizar las inquietudes y actividades fructíferas de nuestro Ayuntamiento para la promoción del nivel cultural de Ulldecona y su comarca, especialmente en vistas a su desarrollo y expansión económica y social para un futuro no lejano; fundamentando así, de una manera estable y sobre bases seguras, la elevación del nivel educacional y científico de nuestras jóvenes generaciones y, como consecuencia inmediata, el incremento de nuestra cultura, riqueza y bienestar.

Aprovechamos asimismo la oportunidad que nos brindan estas líneas para testimoniar nuestra más reconocida gratitud al Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Educación y Ciencia, don Alfonso Capitán Díaz, por su interés, valiosa orientación, múltiples atenciones y, en fin, total dedicación y apoyo que en todo momento nos ha prestado para la consecución, dentro de lo posible, de la instalación definitiva del referido centro docente en nuestra Villa.

— Se está gestionando igualmente por este Ayuntamiento la instalación de un Parque Infantil por parte de la Caja de Ahorros Provincial de Tarragona, y a tal efecto ya se han desplazado a esta localidad los técnicos que deben redactar el informe correspondiente para elevarlo a la

referida Caja de Ahorros, a los efectos indicados.

No podemos por menos de destacar la extraordinaria importancia de esta instalación, que sin duda estará magníficamente dotada, respondiendo a las más modernas exigencias de funcionalidad y buen gusto, especialmente para el esparcimiento, recreo y amable convivencia social y educativa de nuestra población infantil, a cuyo desinteresado servicio y atención estará especialmente dedicada para regocijo de nuestros pequeños y, al propio tiempo, satisfacción de sus padres y educadores.

— Igualmente se encuentra en trámite, dentro del Organismo competente, la documentación para conseguir que Ulldecona disponga de un Complejo Polideportivo donde tengan cabida la mayoría de los deportes, disponiéndose así de campos y pistas reglamentarios para la práctica de los mismos; especialmente para baloncesto y patinaje, además de fútbol, ya que es voluntad del Ayuntamiento estimular y contribuir al máximo, en cuanto esté de su parte, para el fomento del auge deportivo en general en nuestra Villa, puesto que así lo exigen la juventud y la afición ulldeconenses que tan bien han respondido a la auténtica altura de nuestros Clubs.

EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE EN SESION DEL DIA 26 DE OCTUBRE DE 1972

Autorizar las obras solicitadas por los señores y en los lugares que respectivamente se relacionan a continuación:

A D. Vicente Morá Gauxachs, en Avda. Generalísimo, 145.

A D. José Segura Allepuz, en calle Dr. Robert, 11.

A D. José Roig Guardia, en San Lucas, 13.

A D. Segundo Santana Español, en Avda. Generalísimo, 110.

A D.ª Carmen Lavega Jaquetti, en San Jaime, 13, 3.º

A D.ª María Ferré Querol, en San Jalme, 13.

A D.ª Luisa Viscarro Valls, en Pasch, 4, de Barrio Valentins.

A D.ª Luisa Vericat Ferré, en Pilar, 15.

A D. Salvador Balagué Callarisa, en Gral. Mola, 89.

A D.ª María Serra Mariné, en avenida Generalísimo, 73.

Autorizar a D. José Subirats Romeu para cambiar la toma o conexión a la red de abastecimiento de agua potable en su edificio sito en calle Salvador Vidal, 2, corriendo a cuenta del solicitante los gastos que ocasione el movimiento de tierras en la calle y con obligación posterior de dejar el firme en iguales condiciones a las en que actualmente se hallan.

Y a D. Alfredo Favará Aubá, la conexión a la red general del abastecimiento de las viviendas construidas en Avda. Escuelas, s/n., con prohibición de evacuar las aguas pluviales a la red del alcantarillado, debiendo conducirlas a nivel del suelo.

Autorizar el traspaso de propiedad solicitado por los vecinos que a continuación se relacionan, de los nichos que asimismo se indican:

D. Vicente Querol Querol, el nicho núm. 319, Departamento A, fila 3.ª

D. Bautista Torrent Duatis, el nicho núm. 486, Departamento B, fila 1.ª

Ambos en el Cementerio de la localidad y sin perjuicio de tercero con mejor derecho.

EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE EL DIA 9 DE NOVIEMBRE DE 1972

El enterado de la licencia concedida por la Jefatura Provincial de Sanidad a la Practicante titular de este Municipio, D.ª Emilia Vera Lahoz, por una duración de 19 días, sustituida por la también Practicante D.ª Josefa Accensi Espuny.

Manifiestar al reclamante, por motivos de deficiencia de agua para abastecimiento en sus viviendas, don Santiago Juan Camps Masdeu, que su problema es común actualmente para el vecindario y se espera darle

rápida resolución con el aumento de caudal en trámite avanzado de realización.

Admitir la solicitud formulada por el Alcalde de Barrio de San Juan del Pas, de construcción de un puente sobre el río Cenja que facilite el cruce del mismo a los propietarios de fincas rústicas de términos municipales situados a los dos lados de dicho cauce, con una considerable reducción de tiempo, y que se estudie la efectividad de tal propuesta por los servicios técnicos municipales.

Informar favorablemente las solicitudes de instalación y legalización de granjas que se citan a continuación:

D.ª María Lázaro Bonet, granja avícola en partida "Ermita".

D. Emilio Llavería Solé, granja avícola en "Coveta de Gats".

D. Sebastián Vidal Millán, granja porcina en partida "Carreteres".

D. Antonio Pallarés Monfort, granja porcina en partida "Río".

D. Joaquín Vidal Millán, granja avícola en partida "Millana".

D. Angel y D. Agustín Vidal Millán, granja avícola en partida "Castillo".

D. José Aguilá Torrent, granja avícola en partida "Foya de Ventalles".

Autorizar las obras solicitadas por los señores y en los lugares que respectivamente se relacionan a continuación:

D.ª Rosa Blanch Colomé, en avenida Generalísimo, 166, 2.º, 2.ª

D. Pedro Serra Raga, en General Mola, 67.

D. Julián Brusca Esteve, en General Mola, 13.

D. Juan de Dios Estellé Raga, en San Pascual, 19.

D.ª Piedad Callarisa Roig, en Doc-

tor Robert, 14.

D.ª María Querol Riba, en calle Vallás, 1.

D. Froilán Jaques Cifré, en San Antonio, 3.

D. José Antich Canalda, en San Jaime, 1.

D.ª Bernarda Garriga Castell, en solares sitos en Wifredo, s/n.

D.ª Bernarda Garriga Castell, solares en 15 de Abril, s/n.

D.ª Teresa Martí Labernia, en Garcia Valiño, 49.

D. Froilán Tallada Martí, en Teniente Ferré, 51.

D. Juan Verdiell Barrera, en San Jaime, 20.

Conceder prórroga en la vigencia del permiso de obras concedido a:

D. José Borrás Doménech, en Barrio San Juan del Pas.

D. José Navarro Querol, en Aragón, 19.

D. Bautista Barrera Bel, en O'Callaghan, 45.

D. Emilio Marín López, en Barrio San Juan del Pas.

MOVIMIENTO PARROQUIAL BAUTISMOS

María Luisa Miralles Bonfill, hija de Antonio y M.ª Luisa. Gemma Itarte Reverté, hija de Jorge y M.ª Carmen. M.ª Francisca Ferré Roig, hija de Florencia y Cinta.

MATRIMONIOS

José Campos Ferré con M.ª Natividad Lluch Gauxachs, el 21 de octubre. Jorge Carreras Planelles con M.ª Desamparados Monleagudo Oro, el 2 de octubre. Rafael Martín Tallada con M.ª Victoria Fernández Domínguez, el 21 de octubre. Ignacio Ramón Grau Vidal con Juana Maza Román, el 4 de noviembre. Juan Antonio Igual Alcón con M.ª Carmen Carratalá Periche, el 19 de noviembre.

DEFUNCIONES

M.ª Consuelo Grau Castell, viuda, 82 años, el 22 de octubre. José Matamoros Gil, casado, 80 años, el 23 de octubre. Manuel Periche Ropa, casado, 52 años, el 25 de octubre.



Hijos de J. Matamoros

ULLDECONA

ULLDECONA (III)

En nuestros dos estudios anteriores hemos definido de una manera clara y satisfactoria el significado de tres de los cuatro elementos o sílabas de que consta la palabra ULLDECONA.

Recordad:

ONA que significa ciudad o territorio.

ULL que es el nombre con que nuestros predecesores reconocían y veneraban a Dios, bueno y justo. Y DE que significa monte.

Y así entre tres elementos juntos vienen a dar al nombre de nuestro pueblo un significado precioso:

TERRITORIO o CIUDAD del MONTE de ULL, de Dios ULL.

Nos queda ahora por explicar el significado de la sílaba CO, ULLDE-CO-ONA.

Y con ello trataremos de dar a la cima en análisis y aclaración del significado de nuestro nombre querido.

Vamos a seguir en nuestro estudio el procedimiento comparado y ennoblecido por el método científico. Establecemos una hipótesis y tratamos de ver qué razones nos la avalan. Partamos del supuesto de que CO significa TEMPLO o SANTUARIO.

Efectivamente, la sílaba CO de ULLDE-CO-NA tiene que tener el mismo significado que la sílaba CO de la palabra CO-GULA.

Y en la palabra COGULA la sílaba CO significa lugar sagrado, santuario.

Esto lo sabemos porque cuando el navegante Eutimio quiso poner en griego el nombre de la sierra que en el idioma original se llamaba COGULA, como veremos en el próximo artículo, lo tradujo por MONTE SAGRADO. Y lo mismo hizo Avieno cuando quiso expresarlo en latín.

Luego es evidente que COGULA o COGUL significa SAGRADO o SANTUARIO del Dios ULL, ya que la palabra COGULA o COGUL se desmenuza así: CO-G-UL o ULL en la que ULL ya sabemos qué significa, G es eufónica y CO es el único elemento que puede significar SAGRADO o SANTUARIO o TEMPLO o ALTAR, que es lo que Eutimio primero y Avieno después tradujeron por SAGRADO. Y, al aplicárselo al monte entero, resultó el nombre de Monte Sagrado, en latín Mons SACER, de donde por legítima evolución ha venido a parar a través de Mont-Sacer, y Montsiac en Montsiá.

Es decir, que en la palabra Montsiá tenemos una reduplicación o plenasmo curioso; cuando decimos el Monte Montsiá, repetimos la palabra Monte inútilmente. Quiero decir que el nombre propio y específico

de Montsiá, propiamente hablando, sería el Monte SIA, es decir, el SAGRADO, el SANTUARIO, el ARA. Traducción exacta de cómo era llamado mil y acaso dos mil años antes de Cristo, que era conocido con el nombre de COGUL o SANTUARIO del Dios ULL.

Si analizamos más profundamente la sílaba CO veréis cómo tanto la C como la O en realidad no son más que un dibujo rudimentario de la entrada de una cueva.

Y es que, como os dije en mi artículo anterior, el comienzo del lenjuaje escrito fue el dibujo sencillo de las cosas más usuales y experimentales. Nuestros antepasados inventaron la escritura sin darse cuenta, dibujando de manera estilizada y simple los objetos y las realidades más comunes entre las cuales se encontraban las cuevas, covachas o simples abrigos en una pared lateral del monte, que les servía de refugio y, sobre todo, de TEMPLO. Y aquí está lo curioso que en la antigüedad TEMPLO o SANTUARIO y CUEVA y COVA, era lo mismo.

A la cueva o templo los llamaron CO. Dibujaron la entrada de una manera simple e ingenua. Y así se formó una letra del alfabeto que de una manera natural vino a significar con alcance universal y genérico lo que al principio no había sido más que una expresión concreta y singular.

Ya tenemos analizado, por consiguiente, el nombre entero de nuestro pueblo.

ULL-DE-CO-ONA significa la Ciudad o Territorio del Monte y Templo del Dios ULL.

Más elementalmente, la ciudad de la cueva-templo y del Monte del Dios ULL.

Y de una manera resumida:

Ciudad del Monte-Templo de ULL.

Creo que debemos sentirnos honrados y felicitarnos mutuamente de poseer un nombre de tanto abuelo muy anterior a todos los títulos en boga. Y tan noble. ULISES lo paseó por todo el mar de la civilización y con la civilización griega estamos emparentados.

Séame lícito al llegar aquí recordar a un ilustre paisano nuestro, el Dr. O'Callaghan, canónigo que fue de

la Catedral de Tortosa. En su amor por nuestro pueblo escribió unos sencillos apuntes de la historia del mismo. Y al comienzo de ellos, como podéis comprobar quienes los tenéis, recoge como idea ajena la posibilidad de que Ulldecona pueda ser la griega Hemeroskopeon. Eso no era más que una muestra de buena voluntad y de deseo de hacer antiguo nuestro pueblo. Si él hubiera podido sospechar la realidad, con qué gozo la habría recogido.

No, no. Ulldecona no es Jávea, a la cual, por ser la primera ciudad de España donde nace el sol, los griegos la llamaron la ciudad del DIA o del AMANECER, el mismo slogan que ahora podéis ver con profusión en los cristales traseros de muchos coches y que es lo que significa HEMEROSKOPEON.

Ulldecona es mil, dos mil años o más, más antigua que la griega Hemeroskopeon, con la cual no tiene de común más que la terminación ON u ONA, que no es griega, sino indígena y perdura en la onomástica de bastantes grupos étnicos primitivos transformada en ONES, como ilercavones, pelendones, etc.

Honor a nuestro ilustre paisano O'Callaghan, que hizo brillar la gloria de nuestro pueblo con sus apuntes históricos.

Ahora nos cumple a todos llevar a cabo otras grandes tareas: descubrir e identificar todas las cuevas o abrigos rocosos de la COGULA y sus alrededores. Es menester que nos proponamos descubrir la primitiva cueva que ha sido SANTUARIO o TEMPLO del Dios ULL.

Por favor, no destruyáis nada. No borreís ni un trozo escrito. No rompáis ni una tinaja de las que puedan aparecer por nuestros campos. No están llenas de oro, sino de cenizas. No valen dinero para quien las descubra y posea, sino gloria y peso de autenticidad para todo el pueblo. Es una empresa común y, si las encontráis rotas, conservadlas como están. No las arranquéis del lugar donde han sido halladas. Son los técnicos quienes tienen que estudiar y analizar todo.

Tengo la confianza de que para cuando aparezca este tercer artículo en la revista de nuestro pueblo, ya se habrá constituido en el mismo la Junta de Arqueología Local, responsable de todos los descubrimientos que se vayan haciendo.

A esta Junta tiene que comunicar cada pastor y cada agricultor sus sospechas de haber dado con una ciudad prehistórica, de las que tiene que haber como media docena por las sierras de la COGULA, o con un cementerio de aquellos tiempos, o con una cueva o lugar sagrado dedicado al Dios ULL.

Y la Junta no os precipitéis. Obrad con prudencia y cautela. Constituid cuanto antes en la misma población el Museo Histórico y Prehistórico de la misma. Consultad a los entendidos, Maestros de Historia en la Universidad de Barcelona. No afirméis nada que no sea afirmación de la Universidad.

Ni os desalentéis tampoco si las muestras de nuestra existencia multimilenaria tardan en aparecer. Todo se andará si procedéis con gran sentido de responsabilidad, paciencia y entendimiento.

DOMINGO SOLA CALLARISA, Pbro.

CREDITO Y PREVISION Soc. Coop.

Operaciones que realiza

Cuentas Corrientes, Libretas de Ahorro,
Imposiciones, Transferencias, Créditos,
Descuentos Comerciales, etc.

Sucursales en toda España

TORTOSA

Cervantes, 12

Inscrito con el n.º 13 en la Sección B del Ministerio Hacienda

No lo dude...
en el camino
de su seguridad



Automóviles, Incendio, Robo, Individual, Incendios de cosechas y su última novedad: VIDA, con participación en los beneficios.

Delegado en Ulldecona: PEDRO SANS ARASA
Sanjurjo, 8 - ULLDECONA

En sus reportajes de Foto-Cine Color,
confíe en la calidad de nuestro laboratorio,



... SU CONSEJERO GRAFICO

Colaboraciones **Las Navidades del Molinero**

Por J. HENRI BOCHE

Todavía recuerdo con nostalgia la señera imagen del viejo José encerrado en la angostura de su viejo molino, escuchando el chirriar cadencioso de unas aspas carcomidas por el tiempo, yendo y viniendo de aquí para allá uno y otro día... sin descanso, pero con la alegría de quien ama su trabajo y se siente entrañablemente unido con aquello que cree suyo, fruto de dolorosa gestación.

Ahora, el viejo José, junto con su fiel perro faldero *Sultán*, salía con frecuencia de su caserón para aspirar la dulce brisa del río bajo la espera sombra de un nogal, en tanto el negro humo de su pipa impregnaba el aire de un extraño aroma a tabaco casero. Allí soñaba el abuelo entre el suave murmullo de las mansas aguas del río y el sordo croar de las ranas escondidas entre los juncos de sus orillas... Rememoraba, con nostalgia, sus años mozos, cuando el molino también era joven, viendo a su inseparable compañera correr de un lado para otro, alentándole cuando el trabajo escaseaba o era duro... ¡Dios mío, cuánto tiempo había pasado...!

Muchas veces éramos nosotros, los niños, quienes interrumpíamos sus dulces sueños con nuestro griterío insoportable. Todos le queríamos como a uno más de los nuestros. Era tan sencillo, tan bueno... y tan pobre que gozábamos con su grata compañía, acudiendo a su alrededor así como las hormiguitas del campo acechan los secos y dorados trigales. Era como una institución para los niños que, complacidos, escuchábamos una y otra vez sus fantásticos relatos —pura invención, seguramente— y sus incontables proezas. Para él, solitario y triste, constituíamos nosotros su mejor compañía.

—Hoy tengo que daros una noticia muy agradable —dijo cierto día—. A ver tú, Pablo, lee este papel que recibí hoy de la capital.

Pablo, el más aventajado de la clase, con su habitual diligencia, tomó la carta y leyó: «Tengo el deber de poner en su conocimiento...»

—¡Fantástico, abuelo! —prorrumpimos todos a la vez—. Ahora podrá comprarse un vestido nuevo y arreglar el tejado del molino, ¿no cree?

—Claro, hijos, claro —dijo con su característica calma—. Estas Navidades, según me dijeron en el pueblo, ya cobraré el aumento de mi pensión. Con lo de ahora apenas tenía para nada. Así que el día de Nochebuena os espero para celebrarlo al calor de la chimenea. Y ahora, a casita y pedid permiso a vuestros papás para entonces.

Los días y las noches se iban sucediendo sin cesar. El tiempo frío del invierno apareció precozmente. El cierzo soplaba violentamente tambaleando al nogal, tan vigoroso en otro tiempo, cual débil caña. El viejo José, como pertrechado en su

caserón, observaba desde la angosta ventana la titánica lucha del valiente nogal contra los fieros elementos.

... Se acercaba ya la Nochebuena. El frío era intenso. Las primeras nevadas habían caído sobre el pueblo. El molino estaba blanco y tenía un aspecto encantador. El abuelo permanecía como alestargado en su interior, contemplando absorto el mágico chisporroteo de los secos troncos que ardían en la chimenea. De vez en cuando los golpes suaves de la pipa servían para vaciar las cenizas del tabaco casero, cuyo hedor se esparcía por toda la estancia. *Sultán* observaba los movimientos del viejo sumido en agradable somnolencia. Afuera, Eolo soplaba limpiamente sobre el frío y blanco paisaje.

—Esta noche, *Sultán*, vamos a estar solos, muy solos —decía mientras su fiel amigo permanecía tumbado en la cálida estancia—. Los chicos no podrán venir; hace mucho frío y la nieve no ha cesado de caer... Bueno, mira, vas a comerte tu parte; yo no puedo. Hoy es Nochebuena y también tú has de celebrarlo. Hace tres días recibí el aumento de pensión, ¿sabes? Pero, ¡soy ya tan viejo...!

Llegamos hasta su puerta, silenciosos, sin que nadie se apercibiera de nuestra presencia. Allí mismo iniciamos nuestra visita con alegres villancicos. *Sultán*, nervioso, contento al parecer, arañaba la puerta impacientemente.

—¡Abuelo, abuelo somos nosotros! —gritamos al unísono.

Mas tan sólo los ladridos del perro respondieron a nuestras voces. Juanjo, con su pequeño hierro consiguió abrir la pesada puerta como otras veces hiciera. Dentro, dormido, sentado sobre una silla y recostada su cabeza en el tosco muro, vimos al viejo José («¡Bien dicen que los dormidos imagen de muerte son!»). En el suelo aparecía su pipa entremezclada con las grises cenizas de la chimenea. Sobre la pequeña mesa, el turrón y una botella de vino dulce daban la bienvenida a sus más entrañables amigos...

Dios no quiso que el abuelo tuviera una Nochebuena tan triste. Se lo llevó con El porque aquella noche, en el azul del cielo, el Niño-Dios necesitaba a un hombre como el viejo José para que jugara con todos los niños que habitan allá arriba y les contara sus fantásticas aventuras:

—«Hoy tengo que daros una noticia muy agradable —les diría—. Pero ahora, ¿qué voy a hacer con mi pensión...?»

El molino está triste y solitario. Los juncos y las zarzas han crecido en su puerta. En sus toscos muros anidan las lagartijas y salamanquesas. Un molinero, viejo y bueno, lo abandonó en una triste y fría noche de invierno; era la noche de Navidad.

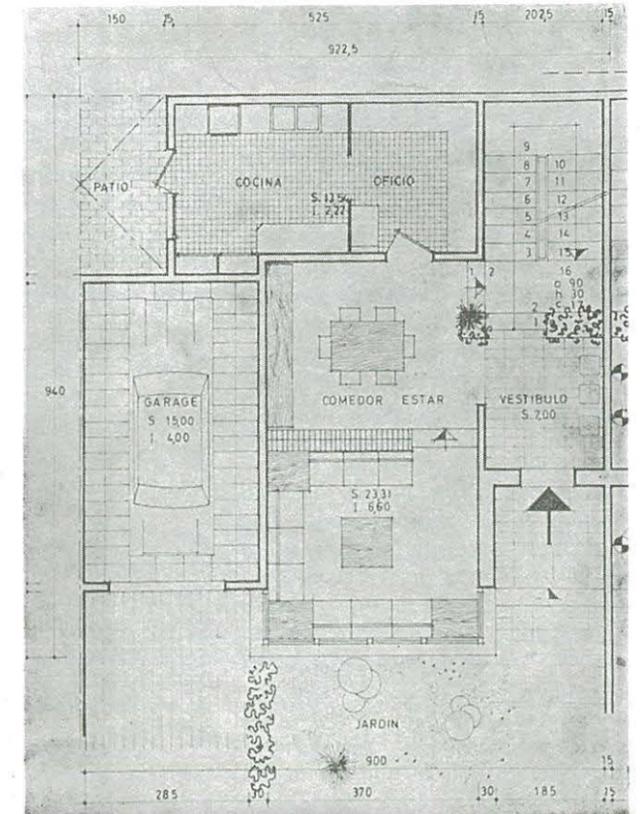
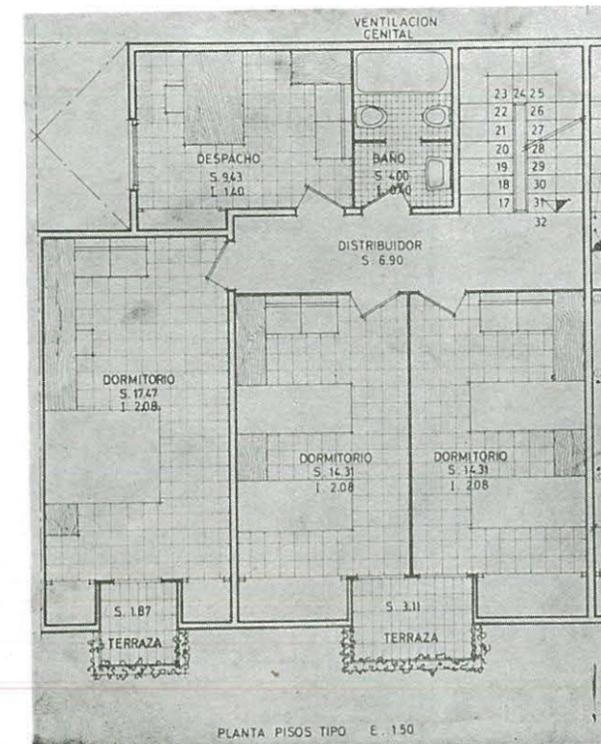


URBANIZACIONES **FAVARO**

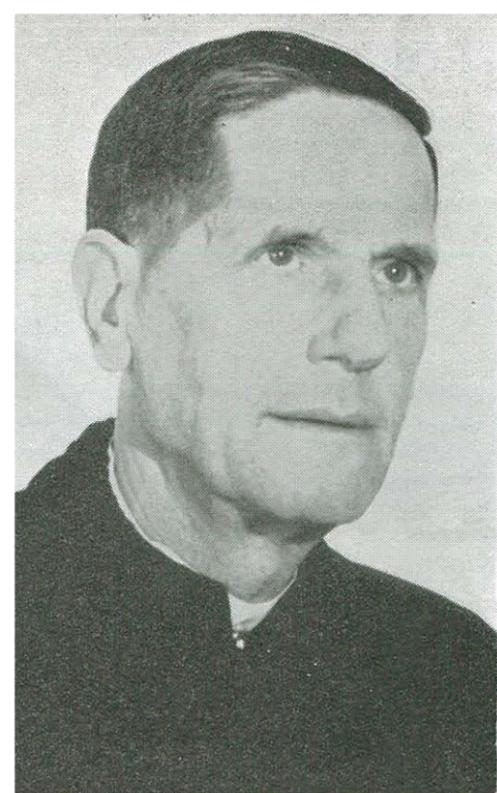
Venta de Viviendas Unifamiliares

En Avenida Escuelas - Zona Ensanche

- ENTRADA MINIMA
- FACILIDADES 10 AÑOS
- VARIOS TIPOS Y PRECIOS



VIDA LOCAL



HOMBRE DE DIOS

El sacerdote escogido de entre los hombres, para ofrecer sacrificio a Dios, participa de su poder extraordinario y de una altísima dignidad entre los hombres: Ministro de Dios y dispensador de los ministerios de Dios. Y precisamente de esta gran dignidad de que ha sido investido, nace, como una exigencia lógica, su gran responsabilidad: El sacerdote debe cuidar muchísimo de ser testigo fiel de esta gran misión que le ha sido confiada. El es el buen pastor que entrega su vida por las ovejas. No puede buscarse a sí mismo, no debe imponer su propia voluntad.

Nada más lejos de él, el procurarse su propia gloria. Todo su afán es la fidelidad al mensaje que se le ha confiado. Su fidelidad arranca de la oración. El es el hombre de oración. De ella recibe su

alma la gracia de Dios, que luego comunicará a sus hermanos los hombres.

El sacerdote es el servidor de la Palabra de Dios, de forma especial cuando interviene en la celebración de la Eucaristía y de los demás sacramentos. Es aquí precisamente cuando más propiamente actúa en nombre de Cristo. "En la palabra eficaz de los sacramentos es Cristo mismo quien habla con todo su poder, y su palabra no vuelve sin fruto" (Haring).

Si el sacerdote posee unas cualidades que Dios le ha dado, justo es que las ponga al servicio de la gracia, para presentar mejor el mensaje y misión que le han sido confiados. Pero no podrá nunca hacer prevalecer su propio yo, su conciencia de valer y su ambición por encima de la misión que se le ha confiado. Debe arrebatarse, en vender, entusiasmar con su palabra, pero no "por razonamientos persuasivos de humana sabiduría, sino mediante la demostración de la eficacia del Espíritu, porque la fe no ha de cimentarse sobre la humana sabiduría, sino sobre el poder de Dios" (1.ª Cor., 2, 4).

Hace veinticinco años que, llevado por la obediencia, así se nos presentó el Rvdo. D. Lorenzo Oms, nuestro querido Sr. Cura. Durante estos años nos ha ido presentando la doctrina y misión a él confiadas, sin alarde de sabiduría y prudencia humanas. Sencillamente, como buen padre de familia —como dice el Evangelio—, ha ido sacando cosas antiguas o nuevas según convenía.

A través de estas sencillas letras, querremos manifestarle nuestra más profunda admiración y agradecimiento sincero, pidiendo al Señor una muy abundante bendición, a fin de que vaya dirigiendo nuestras almas por el camino de la verdad, hacia la casa del Padre.

JOSE M.ª SUBIRATS, Pbro.

Maternidad de María

Un portal, un pesebre, el corazón de la noche en la estación más desapacible del año, como factores de lugar; un par de animales acostumbrados a la docilidad y al yugo y unos esposos pobres e ignorados, por toda compañía; todo lo que externamente necesita un Dios para su entrada en la Humanidad. Así, desconcertantemente sencillas, las grandes obras divinas. Prescindiendo de todo cuanto el mundo considera y estima. De todo..., ¡menos de la Madre!

Es una doncella embargada por el inefable gozo y cuidados de su maternidad milagrosa. Toda la capacidad de amor y de ternura del alma femenina en la más privilegiada de las mujeres, ante el advenimiento del Hijo; todo el amor absorbente de los predestinados en la más santa de las criaturas, ante su Dios encarnado: así, su amor.

Ha llegado la hora y el Niño que acaba de nacer recibe la primera bienvenida, sin palabras, de los santos esposos: la madre y el varón que, por justo, fue elegido para ser el apoyo y sostén de la familia. Ambos permanecen unos instantes sumidos en profunda y emocionada adoración; pero El no quiere sólo que le adoren, viene para que le amen. Un vagido rompe el solemne silencio poniendo de manifiesto ante María que ese Dios se confía humanamente a su cuidado, que solicita el calor de su amoroso regazo.

Y los ángeles se detienen arrobados y empuñados cuando los brazos de la Virgen estrechan contra su corazón al dulce Infante y suena apenas, largo, tierno, con toda la intensidad y excelitud de su amor, el primer beso maternal de María.

BAR RAGA

Tapas Variadas y Crema de Café



Generalísimo, 99

ULLDECONA

Antigua Ferrería Alfara

Objetos de Regalo
Listas de Bodas
Cocinas de todas clases
Ferrería en general

Pl. Héroes Alcázar, 3 - Tel 20 - ULLDECONA

CINE - FOTO

milán®

Generalísimo, 166 - Teléfono 176
ULLDECONA

Construcciones

POY



ULLDECONA

Agustín Martí

FABRICA DE MUEBLES

TELEFONOS:

Particular.....33
Fábrica.....15

ULLDECONA

Eléctrico TOM

ENRIQUE TOMAS VIDAL

Electrodomésticos - Electricidad
Fontanería (Instalaciones y Montajes)

José Antonio, 3 - General Mola, 4 - Teléfono 148
ULLDECONA

GESTORIA

Poy y Sa

SEGUROS

ULLDECONA

Montaña Radio
Receptores - Amplificadores - Discos - Cine

Pl. Héroes del Alcázar, 2 - Teléfonos 90 y 68
ULLDECONA



Queridos ulldeconenses:

Casi al extremo sagrado y amoroso del linde emocionado de nuestras entrañables Fiestas Navideñas, se alegra el corazón ante la cercanía tangible y operante del buen Dios, que se hizo Niño, y vino hasta nosotros para salvarnos definitivamente, como una aurora de claridad serena, como alborada estremecida, esperanza segura e infalible que nos llena de paz, e ilumina las rutas trascendentes del destino del hombre con luz de eternidades.

Y así, exultante nuestro espíritu, irremediamente se desborda, a impulsos del amor y la alegría, dándoos a todos una salutación emocionada, de albricias, de felicitación y enhorabuena, al repetiros nuevamente la novedad perenne e inefable que dos milenios ha, con luz deslumbradora, proclamó el Angel ante los asombrados pastorcillos de Belén: «Vengo a anunciaros un gran gozo... Os ha nacido un Salvador...»

Y es que yo quisiera, con mis pobres palabras, prepararos para una celebración fecunda de estas Fiestas, y para ello me gustaría, si no evocar, al menos aludir brevemente a su profundo, a su salvífico y trascendental significado.

Yo quisiera proclamar a todo viento que el hombre no está solo en la indiferente inmensidad del Universo como deduce en sus doctas lucubraciones algún científico famoso en nuestros días. El hombre está con Dios o, mejor, es Dios que está con el hombre para sostenerle, para fortalecerle, para iluminarle, para vivificarle, para salvarle definitivamente, en fin. Esta es la consoladora y auténtica verdad. Y esto es lo que nos recuerdan, una vez más, estas Navidades. Estas Navidades maravillosas, alegres y esperadas; con villancicos de ángeles y sonri-

Mensaje de Navidad

sas de Niño para los corazones de buena voluntad; con el fervor y la poesía de la Nochebuena, la Misa del Gallo, el Pesebre, la Estrella y los Pastores..., y que conservan, cual joya y relicario venerables, nuestros ensueños e ilusiones más puras.

Yo os deseo, como el mejor regalo de estas Fiestas, una paz interior, integral, auténtica, permanente y fecunda. Yo os deseo paz y plenitud de vida; vida gozosa y pacífica para toda nuestra comunidad ulldeconense, como base pura y elemental, pero firme y estable, de nuestra unión en el mutuo y fraterno amor, en todas nuestras actividades y en toda nuestra vida social; de modo que, cada vez más, en nuestro caminar dinámico y pacífico, nos acerquemos a las metas soñadas, a las que todos juntos aspiramos llegar para lograr la Ulldecona mejor de nuestras inquietudes y desvelos.

Que el Divino Infante, cuya venida al mundo cambió el curso de su Historia —según la misma Historia lo demuestra de modo fehaciente e irrecusable—, multiplique y eleve en nosotros un sentido de perfección moral que nos oriente siempre hacia la auténtica bondad y el bien, de que tanto precisamos con nuestra técnica en progreso continuado y actualmente sometido a una vertiginosa aceleración histórica de modo que, con estable equilibrio

y armonía serena, consigamos un mundo cada vez mejor.

No podemos por menos de proyectar en estas líneas, de manera especial, nuestra más alentadora y entusiasta felicitación a todas nuestras florecientes Entidades, así deportivas o de recreo como económicas y culturales, por los bienes y la prosperidad que suponen para nuestra comunidad ciudadana, y por el valioso y fecundo ejemplo que entraña su profundo sentido social, estrechando, cada vez más y más entre los hijos de Ulldecona, los vínculos de unión, de amor y de hermandad.

Tampoco podía faltar, en este sencillo Mensaje Navideño, nuestro recuerdo especialmente afectivo y cariñoso para todos los hijos de Ulldecona emigrantes o ausentes de su villa natal por ley de vida u otras circunstancias. Para ellos van nuestros mejores deseos y nuestros votos más fervientes, ya que ellos son precisamente quienes de modo preferente han de recibir nuestras particulares simpatías, puesto que el Niño-Dios fue también emigrante en el seno de la Virgen Purísima, y nació en el exilio, según nos lo recuerda un célebre escritor contemporáneo.

Finalmente, en esta Fiesta tan cariñosamente familiar, impregnada de gozo alborozado, que atrae al propio lar al ser querido ausente y alegra el corazón con

su presencia, hacemos votos al Cielo para que derrame sus bendiciones sobreamplamente sobre cada uno de los hogares de Ulldecona, todos para nosotros tan queridos, y también sobre cada uno de vosotros, ulldeconenses carísimos, deseando para todos unas Navidades auténticamente dichosas y un Año Nuevo próspero y feliz.

Vuestro Alcalde,

JERONIMO CASTELL GUARCH



"y en la tierra paz..."

TRANSPORTES BADOCH

(Combinado con toda España)
SERVICIO DIARIO DE CAMIONES

AGENCIA EN BARCELONA:
Nápoles, 146 - Tel. 245 34 57

OFICINA CENTRAL:
Calvo Sotelo, 21 - Tel. 34 - ULLDECONA

Calzados Castell Toy

Katiuskas, Zapatillas,
Sandalias, Zapatos
Señora, Caballero y Niños

Siempre lo mejor a mínimos precios

Avda. Generalísimo, 103 ULLDECONA

BAR

RESTAURANTE
HABITACIONES

Castells

Generalísimo, 90 - Tel. 87 ULLDECONA

FABRICA DE MUEBLES

Juan Forné

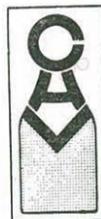
Camino del Olivar, s/n. - Teléfono 162
ULLDECONA

Mosaicos y Cementos

NOFRE

Vigas - Terrazos - Tubos - Lavaderos - Azulejos
Uralita - Maquinaria y Herramientas - Portland
Titán - Muebles Cocina - Chimeneas Decorati-
vas - Porcelana y Grifería Sanitaria, etc.

ULLDECONA TORTOSA



Champan S.L.

champañas y vinos

colón, 14-16 - tel. 77 borriol

Noticias y Comentarios

— Cuando nuestro número de noviembre estaba ya en imprenta, se celebró en Tortosa el acto de inauguración del nuevo edificio para el destacamento de la Policía Armada. Presidieron los actos, el Presidente del Consejo de Estado, don Joaquín Bau Nolla, con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Antonio Aige Pascual; General Subinspector de la Policía Armada, don Ricardo Aguilar Carmona; Presidente de la Diputación, don José Clúa Quixalós; Subjefe Provincial del Movimiento, don Agustín Martí Pla; Alcalde de Tortosa, don Felipe Tallada de Esteve, con la Corporación Municipal en Pleno; representaciones oficiales y locales, asistiendo, además, numerosísimo público.

Después del referido acto le fue impuesta la Cruz del Mérito Policial a don Fructuoso Redondo, galardón que ofreció el Sr. Alcalde, don Felipe Tallada, y a continuación, el Gobernador Civil, don Antonio Aige, pronunció un brillante parlamento destacando los méritos que adornan al Jefe Accidental de la plantilla de Tortosa. Fue el propio Presidente del Consejo de Estado, don Joaquín Bau, quien prendió en el pecho del Sr. Redondo la condecoración con que ha sido distinguido.

— El Procurador en Cortes de Representación Familiar por Tarragona y Presidente de la Junta Nacional Inter-

sindical de la Pequeña y Mediana Empresa, don Fernando Bau Carpi, asistió en Ginebra a las sesiones de la Unión Internacional Artesanía Pequeña y Mediana Empresa (U. I. A. P. M. E.). Acompaña al Sr. Bau, el Secretario General de la Junta Nacional, señor Heral.

— El pasado día 26 de noviembre se celebró el Día del Maestro en toda España, y por tal motivo, el "Diario Español", de Tarragona, dedicó DIECISEIS páginas especiales al tema de la Educación en general. Entre las entrevistas realizadas, con personal afecto a la Delegación del Ministerio de Educación y Ciencia, figura la mantenida con el Ilmo. Sr. D. Alfonso Capitán Díaz, Delegado Provincial de aquel Ministerio, manifestando, entre otros temas de interés, que "... en la provincia de Tarragona prácticamente no hay niño sin escolarizar". Al dar la noticia, queremos hacer patente al Sr. Capitán nuestra enhorabuena por la gran labor que desarrolla al frente de nuestra Delegación Provincial.



Vida Social del Orfeó

De entre los quehaceres de nuestra veterana Entidad coral destaca la febril actividad de su Junta Directiva y Maestro-Director con vistas a la organización de sus BODAS DE ORO.

Según referencias de buena fuente, destaca de entre los actos que se vienen programando la celebración de un extraordinario concierto que tendrá lugar el sábado, día 23 del actual mes de diciembre, al cual han brindado su colaboración el ORFEO TORTOSI y la CORAL POLIFONICA BENICARLANDA, con la excepcional participación de la Banda de Música de "LA UNION FILARMONICA", de Amposta.

También destacará como acto solemne y de primera magnitud la función religiosa que tendrá lugar al día siguiente, 24 de diciembre, en la que la Masa Coral del ORFEO y el CORO PARROQUIAL, conjuntamente, interpretarán "La Missa Pontificalis", del Maestro Laurentio Perosi.

Con motivo de tan singular aconte-

cimiento ha sido invitado personalmente, por una Comisión del ORFEO, el destacado musicólogo Dr. D. Miguel Querol Gavaldá, hijo de nuestra querida Villa y persona de relevancia internacional.

El concierto de la víspera tendrá dos partes: La primera dedicada al ORFEO MONTSIA, a su Maestro fundador señor Moreira y colaboradores, así como a todos los orfeonistas de aquél. Y la segunda parte será en homenaje al Maestro Auba por su infatigable labor de treinta años al frente del ORFEO ULLDECONENC.

En el repetido concierto el ORFEO interpretará el "Cant a la Senyera", del propio Sr. Moreira, y "La Sardana de les Monges", de E. Morera, ambas piezas enseñadas por el Maestro fundador D. Juan Moreira Ramos.

El ORFEO TORTOSI intervendrá con las obras de "La Negra Sombra" y "La Paloma".

La CORAL POLIFONICA de Benicarló ejecutará las obras tituladas "Canción de Solveig", "La Aurora" y "L'Eco", poema sinfónico del siglo XVI.

Al momento de cerrar la edición desconocemos las piezas que aportará la Banda de Música de la "UNIO FILARMONICA".

Finalmente, todos, cantores y Banda, ejecutarán el «Alheluya», de Handel, y "La Santa Espinda", ambas piezas dirigidas por el Maestro D. Vicente Auba Doménech.

Parece que por la tarde del día 24 de diciembre todos los componentes del ORFEO y CORO PARROQUIAL se trasladarán colectivamente al Cementerio Municipal, donde cantarán un responso y depositarán una corona de flores en memoria y recuerdo de todos los hijos de esta Villa que formaron en las filas del ORFEO. Bello gesto que dignifica a sus actores, ya que de los que fueron tenemos que aprender muchas lecciones de amor y fe.

Asimismo, tenemos entendido se pretende organizar una pequeña exposición, en destacada sala, de recuerdos a base de fotografías, recortes de prensa, folletos, "corbates" o "llaçades", etc., todo lo cual promete ser muy interesante.

Tampoco podía faltar la entusiasta y candorosa participación del ORFEO infantil quienes, según tenemos entendido, al atardecer del repetido día 24 ofrecerán un recital de villancicos, bajo la dirección del Maestro Sr. Auba. Bella estampa navideña y digno broche de oro a tan magníficos actos.

Destilerías Nofre

FABRICA Y ALMACEN DE LICORES

Distribuidor Comercial de: Gaseosa La Casera, Productos Schweppes, Cervezas Henninger, Cervezas Cruz Campo, Leche Sali, Vinos de Cariñena, Agua Malavella, Agua Font del Bou, Agua de Benasal

ALMACEN DE CONSERVAS

familia que ahorra,
familia feliz.

**CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ
Y DE AHORROS
DE CATALUÑA Y BALEARES**

OFICINAS CENTRALES: Via Layetana, 56 - BARCELONA

Sucursal en Ulldecona:

Avenida Generalísimo, 43

Teléfono 1

ARTICULOS DE PARTIDA

ALMACENES FORCADELL

Gral. Sanjurjo, 13 Teléfono 50
ULLDECONA

FERRETERIA GRAU

ARTICULOS DE REGALO
LISTA DE BODAS
FERRETERIA Y PINTURAS

Avda. Generalísimo, 98 - Teléfono 36
ULLDECONA

Muebles SAUCH

Teléfono 160 ULLDECONA

ELECTRO MORANO

INSTALACIONES FONTANERIA

Teléfonos 112 y 173 - ULLDECONA



CARTA OBERTA

CARTA OBERTA que adreça el President de l'Orfeo Ulldeconenc d'E. i D., a tots aquells cantaires, socis, amics i simpatitzans de l'Orfeo, que per les circumstàncies de la vida i dels temps, no es coneix l'actual adreça, a fi de que ningú es sentís esclós ni oblidat, en la feliz commemoració que tan ens ompla de goig i goia.

Estimat orfeonista:

Em plau dirigir-te aquestes ratlles amb l'objecte de recordar-te, com a antic o actual cantaire, soci o simpatitzant, la singular efemérides que està vivint la nostra estimada Vila d'Ulldecona, fet que molt poques vegades es dona en la vida de molts pobles, especialment de l'àrea llatina per la seva variabilitat, la satisfactòria circumstància de què una mateixa generació, a punt de ser rellevada, pugui celebrar amb els seus hereus, unes Bodes d'Or en una mateixa institució.

Aquest és el cas del nostre Orfeo. Sabem, i no és precís ens sigui recordat, que des de bon principi portà el nom d'«Orfeo Montsià», propi de la familiar muntanya. Que en el seu dia agrupà a quasi bé a la totalitat de famílies de la Vila. I dirigit per l'entusiasta i enèrgica batuta del Mestre Joan Moreira i Ramos, la seva massa coral, de vora tres cents cantaires, va ser una primícia de la bella terra catalana.

Qui no recorda la figura del Mestre Moreira davant de l'atriu, en cos de camisa, suant notes i donant, incansable, ensenyances musicals?

Després de 1939, Vicenç Aubà i Domènech, un dels més entusiastes i capacitats deixebles d'aquell inoblidable Sr. Moreira, va fer revivre l'obra artística, i amb el nom d'ORFEO ULLDECONENC d'E. i D., amb el mateix calor, fe i dedicació, el nom d'Ulldecona, artística i musical, va obtenir ressonància nacional al actuar al Congrés Eucarístic Internacional de Barcelona, en les Demostracions Sindicals del primer de maig, a Madrid, els anys 64, 67 i 71; a l'Europeada de 1967, a València, amb representacions d'altres països europeus; i, després, per Nadal de 1971 actuà a TVE, donant al dia següent un recital de nadesals al Palau d'Exposicions i Congressos del Ministeri d'Informació i Turisme.

En l'esdevenir dels dies es produeixen rellevades, però la flama de l'ideal va de pares a fills i la Ulldecona dels anys vint continua ufana i plena de vitalitat, si cap més, en els anys setanta, preparat-se per a celebrar les Bodes d'Or amb una renovada il·lusió.

Per a commemorar aquest aconeixement hem pensat en una sèrie d'actes per als dies 23 i 24 d'aquest mes, i, a tots ells, no sols t'invitem, sinó que esperem confiats en la teva entusiasta col·laboració i ajuda per a que conjuntament ho poguem portar a cap, i realçar el bon nom d'Ulldecona.

Amb aquesta avinentesa rep en nom del nostre Orfeo i en el propi la nostra millor consideració.

Una forta abraçada del teu amic,

Josep M.^a Millán i Roca

President

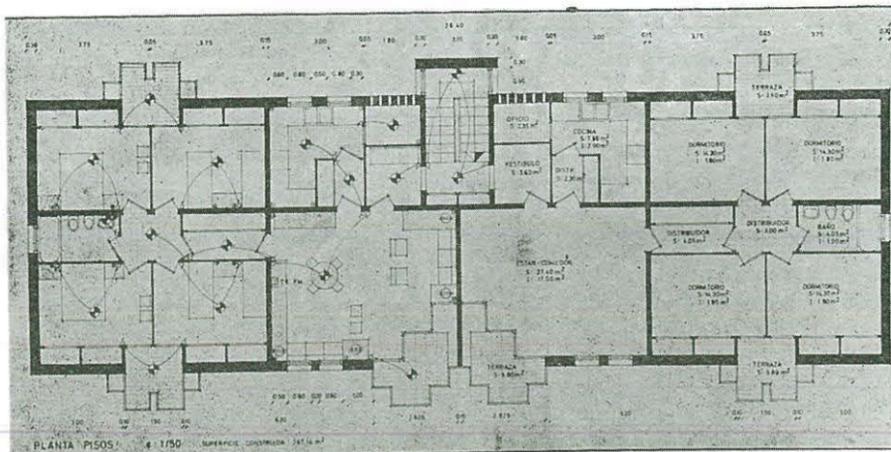


URBANIZACIONES **FAVARO**

SEGUNDA FASE

*Venta de Pisos
en zona ensanche*

Avenida Escuelas



- ENTRADA MINIMA
- FACILIDADES
10 AÑOS
- VARIOS TIPOS
Y PRECIOS

Para Informes: En la misma obra y Calle Maestrazgo, 3 - ULLDECONA

SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA

Tratamientos invernales en las frutales

Estando ya los frutales en su reposo invernal y acercándose la época de realizar los tratamientos contra las formas invernantes de plagas y enfermedades que les atacan, como: Piojo de San José, Pulgones, Psilas, Araña Roja, Abolladura, Cribado, Motado, Oidio, Blanqueta, etc., vamos a recomendarles la época de realizarlos y los productos más interesantes a utilizar:

FRUTALES DE PEPITA (Manzano, peral, etc.)

Con fuerte ataque de Piojo de San José y otros insectos y enfermedades en sus diferentes formas invernantes:

- 1.º **MES DE ENERO** (Después de la poda y los fuertes fríos):
- | | |
|-----------------|------------|
| Aceite amarillo | 3-4 litros |
| Agua | 100 litros |

FRUTALES DE HUESO (Melocotonero, almendro, etc.)

Con fuerte ataque de Piojo de San José y otros insectos y enfermedades:

- 1.º **MES DE ENERO** (Después de la poda y los fuertes fríos):
- | | |
|-----------------|------------|
| Aceite amarillo | 2-3 litros |
| Agua | 100 litros |

Tanto en los frutales de hueso como en los de pepita, que se encuentran limpios de Piojo de San José, se puede sustituir el aceite amarillo por aceite blanco, más un fosforado del tipo ETHION, TRITHION, FENITROTHION, MALATHION, DIAZINON, PARATHION, etc., a las dosis indicadas por las casas comerciales.

Para que estos tratamientos den resultados satisfactorios, deberá tener en cuenta que en el momento de realizarlos, las temperaturas sean superiores a los 5 grados, absteniéndose de realizarlos en días de viento, ya que la efectividad de los productos radica en mojar muy bien todas las partes del árbol.

LOS AGENTES COMARCALES

CENTRO CULTURAL RECREATIVO Convoca el III CONCURSO DE BELENES Que patrocina la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS BASES

- 1.ª Los concursantes podrán inscribirse en las siguientes categorías:

CATEGORIA A:	A1.— De 5 a 8 años.
	A2.— De 9 a 12 años.
CATEGORIA B:	— De 13 a 16 años.
CATEGORIA C:	— De 16 años en adelante.
CATEGORIA D:	— Colegios, Entidades, Agrupaciones, etc.
- 2.ª Las inscripciones se harán en la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, avenida Generalísimo, 43. ULLDECONA
- 3.ª La fecha tope de inscripción terminará el próximo día 23 de diciembre.
- 4.ª Se establecerá un Jurado Calificador, el cual pasará a visitar los belenes el día 31 del corriente mes.
- 5.ª Se otorgarán un primer premio en cada categoría, con los accésits que el Jurado crea oportuno conceder.

Ulldecona, 2 de diciembre de 1972



Deportes

Por
ENRIQUE ITARTE

EL MILAGRO DE SAN LUCAS

CARTA ABIERTA A DON A. COLELL, CORRESPONSAL DE
«EL MUNDO DEPORTIVO» EN ALCANAR

Distinguido señor: No se me oculta que el contenido de esta misiva está fuera de actualidad, habida cuenta de las muchas fechas transcurridas desde que se produjo el hecho que motiva la misma. Pero la circunstancia de que nuestro anterior número estuviese ya en máquina me impidió manifestarme con más oportunidad.

Me refiero concretamente a la croniquilla que con relación al partido Alcanar-Uldecona tuvo Ud. la osadía de firmar con destino a las prestigiosas páginas de "El Mundo Deportivo", publicación que siempre tuvo muy a gala el ofrecer a sus lectores una bien cuidada y, sobre todo, imparcial información. Me consta, créalo.

No es que yo tenga nada que objetar respecto a su particularísima manera de "ver" el encuentro en cuestión. Las opiniones son libres. Y si es Ud. quien escribe y Ud. quien firma, adelante, amigo. No seré yo quien pretenda disuadirle de sentirse identificado con el célebre Juan Palomo en lo que atañe a guisar y comer.

De todos modos le aseguro que me chocó grandemente aquella su rotunda afirmación de que "el Uldecona vino con la única idea de empatar". ¡Vaya, hombre! ¡Usted sí que sabe!... Pero yo me permito preguntarle: ¿Es que alguien se lo "sopló" confidencialmente? ¡Mira qué bien! Aunque le aseguro formalmente que si así fue, créame, se dejó usted engañar.

Porque a mí, tanto Paco, en aquel remate alto a bocajarro que le costó retirarse lesionado a los dos minutos de juego —¿recuerda?—, como Tolís en aquel trallazo que anuló Rue en la mejor parada de la tarde, como López y Labernia en aquellos dos balones fallados por centímetros, me han jurado y rejurado que llevaban la intención de marcar, se lo aseguro.

Pero, con ser fallo de bulto, no es este el principal de su mentada información: Lo verdaderamente garrafal o inaceptable es su "voluntario" despiste al distribuir los números de calificación a cada jugador, ya que concede 42 puntos a los alcanarenses y tan sólo 11 a los del Uldecona. Tan abrumadora diferencia entre aciertos y desaciertos parece indicar que un equipo debía comerse "vivo" al otro. Y no fue así, ¿verdad?

Además, si tenemos en cuenta que una delantera, a la cual se le atribuyen 21 puntos, queda SIN ESTRENAR ante una cobertura cuyo rendimiento global entre zaga y media se valora en 2 puntitos, 2, hay que convenir en que ahí hubo un milagro. Y como yo no puedo atribuirlo a San Isidro, que lógicamente debe velar por quienes le tienen por Patrono, sólo se me ocurre decir: "¡Gracias, San Lucas! Tú has sido!" Por esta vez ha tenido más poder un solo buey que dos. O así lo veo yo.

Atentamente,

ENRIQUE ITARTE

DATOS PARA EL ARCHIVO

5 PARTIDOS — 5 PUNTOS CON UN POSITIVO

5 noviembre. — ALCANAR, 0 - ULLDECONA, 0

ALINEACION: Palau; Millanet, Sancho, Calduch; José María, Forcadell (Sans); Conesa, Labernia, Paco (Delgado), López y Tolís.

12 noviembre. — ULLDECONA, 0 - RAPITENSE, 0

ALINEACION: Palau; Millanet, Sancho, Calduch; José M.ª, Conesa; Sans, Labernia, Castell (Delgado), López y Tolís.

19 noviembre. — PRAT, 5 - ULLDECONA, 0

ALINEACION: Palau; Millanet, Sancho, Calduch; Pepe, José María, Conesa, Castell (Sans), Forcadell II (Delgado), López y Tolís.

26 noviembre. — ULLDECONA, 2 - CASTELLDEFELS, 1

ALINEACION: Palau; Millanet, Sancho, Sans; Pepe, Ollé; Calduch, López, José M.ª, Conesa y Tolís.

Goles del Uldecona: JOSE MARIA y TOLIS.

3 diciembre. — GAVA, 2 - ULLDECONA, 2

ALINEACION: Palau; Millanet, Sancho, Sans; Pepe, Ollé (Delgado); Calduch, López, José M.ª, Conesa y Tolís.

Goles del Uldecona: TOLIS y LOPEZ

CLASIFICACION

LIDER, con 20 puntos: Prat.

Siguen, con 19 puntos: ULLDECONA y Alcanar.

Con 18 puntos: Turín Peira y Barcelona.

Con 17 puntos: Cornellá.

Con 16 puntos: Gavá, Amposta, Mora y Samboyano.

Con 15 puntos: Rapitense.

Con 14 puntos: Pueblo Seco.

Con 12 puntos: Sans, Sitges y Borjas.

Con 10 puntos: Torreforta; con 9, Reddis; con 8, Castelldefels; con 7, Villanueva, y con 6, Seat.

GOLEADORES

Continúa de «pichichi», Manresa (Prat), con 14 goles; seguido de su compañero de equipo Porrás, que lleva marcados 11.

Con 9: Civit (P. Seco) y Agapito (Turó).

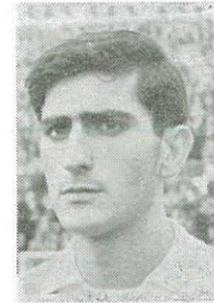
Con 8: Avila (Gavá), Escoda (Mora) y Aldea (Turó).

Con 7: Tesán (Cornellá), Giménez I (Seat) y Alavedra

(el «penalista» del Gavá).

Con 6: TOLIS (ULLDECONA), Salinas y Peña (Sans).

Con 5: LOPEZ (ULLDECONA) y 14 jugadores más.



Quien es Quien

40

preguntas a

LABERNIA

NOMBRE COMPLETO. — Agustín Angel Labernia Fabregat.

LUGAR DE NACIMIENTO. — Uldecona.

FECHA. — 3 de noviembre de 1943.

PESO ACTUAL. — 81 kilos.

ALTURA. — 1'83 metros.

ESTADO. — Casado con Rosa M.ª Forner Adell.

HIJOS. — De momento "l'hereu", Agustín Angel, todo un atleta de 2 añitos y medio.

ANTECEDENTES DEPORTIVOS. — Congregación Mariana, de Uldecona, Tortosa, Español, Vich, Badalona, Tortosa, Villanueva, de nuevo Tortosa y Uldecona.

PUESTO DEL ULLDECONA. — Entre los 3 primeros.

PRINCIPALES RIVALES. — Prat y Alcanar.

EQUIPO FAVORITO. — Barcelona y Español.

CAMPEON DE LIGA. — Creo que el Barça.

MEJOR INTERIOR. — Luis, del Atlético Madrid.

EN REGIONAL. — Porrás, del Prat.

TU SELECCION NACIONAL. — Iribar; Sol, Gallego, De la Cruz; Tonono, Pirri; Roberto Martínez, Luis, Gárate, José M.ª y Rojo I.

MEJOR RECUERDO. — Mi debut en 1.ª División, como titular del Español, al lado de Kubala.

EL PEOR. — Lesión de menisco, con operación.

MEJOR VIRTUD. — Los demás deben saberlo.

PRINCIPAL DEFECTO. — Muchos.

PASATIEMPO PREFERIDO. — Cine.

LO QUE MAS LE ABURRE. — La TELE, en general.

PREFERENCIAS MUSICALES. — Canción melódica.

LA MEJOR DE TODAS. — "Extraños en la noche".

CANTANTE FAVORITO. — Sinatra y Sandie Shaw.

FIGURAS DE LA PANTALLA. — Paul Newman y Natalie Wood.

PLATO PREDILECTO. — Paella.

PESCADO. — Langostinos.

CARNE. — Lomo de cerdo.

FRUTA. — Melocotón.

BEBIDA. — Cuba-libre.

COLOR PARA TRAJE. — Azul marino.

UN METAL. — Oro.

UN ANIMAL. — Caballo.

UN ESCRITOR. — Fedor Dostoyevski.

MEJOR NOVELA. — "Los hermanos Karamazov".

UN PERSONAJE HISTORICO. — Napoleón Bonaparte.

UN SABIO. — Edisson.

UN INVENTO. — La electricidad.

PERSONAJE QUE LE GUSTARIA CONECER. — Casius Clay.

MEJOR PELICULA. — "El violinista en el tejado".

PILDORAS EN CELOFAN

Según testigos presenciales, parece ser que Palau, en Mora, las pasó "moradas". Pero el muchacho supo tomarse cumplida revancha y dos semanas después, en Alcanar, fue él quien puso "negro" a más de uno, a través de una actuación sensacional.

Cómo pararía Palau que aseguran haberle visto sonreír al terminar el partido. ¡Que, en él, no es poco...!

—oOo—

—Oye, ¿has visto cómo está jugando José M.ª?

—¡Calla, hombre, calla! Como que yo no comprendo por qué Kubala no lo selecciona. ¡Si no fuese del Español...!

—No, hombre, no. Yo me estoy refiriendo al otro José María, al nuestro, a Millán-Guimerá.

—¡Toma! Claro que rinde. Porque ahora está jugando en su verdadero puesto. Yo siempre lo había dicho.

—¡Y yo! La cosa estaba más clara que el agua.

No, si ahora va a resultar que lo decíamos todos...

—oOo—

Lo más chocante es que a José M.ª, por necesidades de alineación, se le ha hecho jugar de centro-delantero y su rendimiento ha sido también óptimo, hasta el punto de que ya hay quien sostiene que debe seguir jugando ahí.

Sea como sea, lo cierto y seguro es que la recuperación de José M.ª es un hecho. ¿Causas? Que le pregunten a doña Moral, que acaso tenga mucho que ver. ¡Ah! Y nadie se olvide de doña Confianza, que también pesa lo suyo.

—oOo—

Me han asegurado que en el complejo industrial de Noquera va a instalarse una fábrica de cuerdas para reloj, según patente suiza, que tienen la ventaja de ser eternas, es decir, que no se acaban nunca.

Como la de Eduardo Calduch, vamos...

—oOo—

El Amposta empató en San Carlos, el Rapitense lo hizo en Uldecona, éste se llevó un puntito de Alcanar y éste, a su vez, logró tablas en Amposta.

Es decir, cap-i-cúa a cuatro voces, o la célebre novela de Luis Romero, "La Noria", en versión balompédica.

Yo a esto le llamo "Milagros de S. M. La Rivalidad".

—oOo—

Quienes siguen de cerca las actuaciones del Uldecona "B" cuentan y no acaban sobre el rendimiento de Mario, cuyo fútbol es de muchos quilates y al decir de muchos le abre las puertas del primer equipo.

¿Qué? ¿Lo probamos?

—oOo—

Día del Padre, Día de la Madre, de los Enamorados, del Maestro, etcétera, etc. A partir de ahora tendremos también el Día del Penalty, implantado por el colegiado señor Mengual en el Gavá-Uldecona, en el que señaló nada menos que tres penas capitales.

Por cierto, en el único favorable al Uldecona, Tolís hizo un quiebro, el meta ribereño se lanzó hacia la derecha y el balón se coló exactamente por la izquierda. Pero el colegiado hizo repetir el castigo por... HABERSE MOVIDO EL PORTERO. Edificante, sí, señor.

¿La ley de la ventaja? Mejor LA LEY DEL EMBUDO.

Si empiezo por decir que no comparto la opinión de los que mantienen la teoría de que al nacer todos llevamos nuestro destino marcado, no puede extrañar a nadie, me parece. Siempre he formado parte de la minoría y me considero, por tanto, mujer de contrastes. Sin embargo, cuando expongo mi sentir, no lo hago para agradar a los demás, sino para agradarme a mí misma; así, ni engaño ni me miento, que es la mejor manera de vivir. Vaya, pues, una vez más, mi opinión particular sobre las cosas.

Cuando alguien muere en accidente de circulación, de trabajo o víctima de un colapso, dicen que es el destino; cuando las desgracias se ceban sobre uno, también. Si se trata de enfermedades dolorosas o se habla de seres deformados y subnormales, la pregunta suele ser: «¿Por qué Dios permite eso?»

Si Dios marca el destino de los hombres, como muchos piensan, se me hace cuesta arriba creer que los que matan a sus padres, hermanos, hijos, o bien a sus semejantes, lo mismo que los que provocan las guerras y demás cosas nefastas, lo hagan porque Dios así lo dispuso. Nadie que se diga creyente consciente puede pensar una tal cosa y, menos, aceptarla. Hacer responsable a Dios de los delitos de los hombres me parece un sacrilegio. ¿Cómo es posible que nuestras imprudencias y ese ir como locos por las carreteras en busca de la muerte, lo mismo que los que se dedican a deportes violentos y aficiones peligrosas, lo hagan por mandato de Dios?

En lo que ha enfermedades se refiere, estimo que todo empezó con los primeros pobladores; es decir, que es un proceso lento, pero eficaz, de las distintas generaciones pasadas: incesto, abusos sexuales, orgías, borracheras, enfermedades venéreas; y ya se sabe que muchos de los seres engendrados por padres alcohólicos nacen tarados. De padres borrachos y otras

cosas, que muchas hay.

Es por eso que retrocedo y me aferro a los hechos que considero vitales. El primero tuvo lugar en el año 1922 cuando, en Egipto, se descubrió la tumba de TUT-ANK-



Por Piedad

AMMON. Como muchos recordarán y sabrán, de los pocos que entraron en la cámara mortuoria, excepto uno, todos murieron en un breve lapso de tiempo. No creo que la cosa se debiera a maldición del emperador AMMON al ver profanada su tumba, antes comparto la opinión de los investigadores que apuntaban la posibilidad de los avances químicos de aquella época. Posiblemente era como un soplo de átomo mortal lo que invadía la cámara mortuoria y provocó la muerte de los que entraron en ella. Un caso harto elocuente que nos indica que hace miles de años la química, aunque en estado embrionario, que dirían los entendidos, estaba lo suficientemente desarrollada para producir efectos nocivos y mortales.

El otro hecho es más reciente. ¿Quién no recuerda el célebre caso de las talidomidas? ¡Cuántos seres tarados para toda la vida! Y todo porque unas mujeres, en estado de gravidez, quisieron verse libres de simples trastornos propios del embarazo. Como espejo, y para vergüenza de todos, que están las desgraciadas criaturas para recordarnoslo mientras vivan.

Por si todo lo expuesto fuera poco, ahora nos enfrentamos con el problema de los anticonceptivos. Ya pueden los médicos conscientes decir NO y señalar riesgos y peligros. Hay oídos sordos y se usa y abusa de ellos, sin pararse a pensar en inmediatas o futuras consecuencias. Después que digan que es el Destino o pregunten por qué Dios permite tales cosas.

La ciencia. Yo le achaco la mayor parte del malestar humano pasado, presente... y futuro. Todo arranca de una misma raíz: el hombre.

Hombres y ciencia: El bien y el mal conjugado. El bien y el mal, porque la ciencia, sobre todo la química, ha producido cosas muy buenas, pero también nos ha llenado de cosas malas; y es que, con lo que se ha dicho, se ve, y se experimenta, hay para asustarse del porvenir de la humanidad: Desintegración del átomo, megatones, materias tóxicas, microbios preparados y envasados esperando su turno; drogas...

¿Es que no hay lugar para el bien?

Si que lo hay; y yo confío en los jóvenes de hoy y en los de mañana como otras veces he dicho. ¿Quién no cree que el bien florecerá y se impondrá el buen sentido?

¿Destino? Sí; todos nacemos con nuestro destino marcado, y no me contradigo. Al venir al mundo nos encontramos con dos caminos, el del bien y del mal; Dios nos dio potestad de escoger entre los dos según nuestras inclinaciones. Al final de las dos sendas una misma meta o destino: LA MUERTE.

¿Para qué más? Nacemos para morir y... basta.

—oOo—

A tots: Bones festes de Nadal i millor any 1973.

Caja de Ahorros Provincial de Tarragona

en sus Oficinas de Uldecona

Plaza Héroes Alcázar, 1 - Teléfono 133

le ofrecen

SEGURIDAD, RAPIDEZ Y ECONOMIA

ibermueble|sa

FABRICA DE MUEBLES



Carretera Tortosa, s/n.

Teléfonos 125 y 128

ULLDECONA